***(8)***

***Univ. Al-Mustansiriyah. Faculté des lettres. Dép. du franϛais.***

***Cours de traduction (4°année). Première session 2022.2023***

***Enseignant / Dheyaa Mejbel Jaber***

***Traduisez en arabe!***

**L'OTAN veut renforcer la défense anti aérienne de l'Ukraine**

**Les trente ministres de la Défense de l'Alliance atlantique réunis à Bruxelles ont reconnu que l'urgence était de doter l'Ukraine de nouvelles batteries anti missiles. Mais peu de systèmes sophistiqués sont disponibles immédiatement. De nouveaux systèmes antimissiles, plus vite, plus forts et plus nombreux. Telle est sans doute la clé du conflit actuel, pour une Ukraine soumise depuis lundi à des [vagues de bombardements russes](https://www.lesechos.fr/monde/europe/la-russie-bombarde-de-nouveau-lukraine-1867999).**

**OTAN حلف شمال الاطلسي ، doter تزويد ، batteries anti missiles بطارية مضادة للصواريخ ، sophistiqué متطورة ، bombardement قصف**

 **حلف شمال الأطلسي يرغب في تعزيز الدفاع الجوي الأوكراني**

**أقر وزراء دفاع الحلف الأطلسي الثلاثون المجتمعون في بروكسل بضرورة تزويد أوكرانيا ببطاريات جديدة مضادة للصواريخ. وأن أنظمة جديدة مضادة للصواريخ، أسرع وأقوى وأكثرعددا لكن القليل منها ستكون متطورة ومتاحة في الحال. وهذا بلا شك هو مفتاح الصراع الحالي بالنسبة لأوكرانيا التي تعرضت منذ يوم الاثنين لموجات من القصف الروسي.**